

Tilaaaja / Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND	Tilauksen vahvistus / Order Confirmation 789560	Vastaanottaja / Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6 01380 VANTAA FINLAND	Päivämäärä / Date 14.03.2018
Tilauksen nro. / Order No. 1111585	Lähtö / Shipping	Asiakkaan merkki / Shipping mark	Valmistajan merkki / Mark of the Manufacturer
Todistus / Certificate			
Toimitustyyppi / Delivery type PART DELIVERY			
Tuote / Product CUT LENGTHS			
Laatu / Grade SSAB DOMEX 355MC D			
Laatuvaatimukset / Quality Specifications HSF FINE GRAIN STEEL MEETS REQ OF EN10149-2 S355MC			

Tekniset vaatimukset ja/tai viralliset määritykset / Technical terms of Delivery and/or Official Regulations

122185



Kontino Oy Ab

Positiio / Item	Mitat mm / Dimensions mm	Merkki / Mark	Kpl / Pcs	Paino kg / Weight kg	Sulatus levy nro / Cast plate No	SP nro / SP No	UT / MT
H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED							
TOLERANCES WIDTH +20.0 -0.0 LENGTH +3.0 -0.0							
SI MAX 0.03%, IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J							
040 10.00 X 1500 X 3000 XD355108P			48	16900	12171	041	041

*** 48 16900

Raabe Steel Works

Tutkimus ja tarkastus / Testing and Inspection

Täten todistamme, että toimitus on lausuvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja / Authorized inspection representative
Yhtiön nimi / Company Name: SSAB Europe Oy
Käytännöllinen, luotettava, nopea / Practical, reliable, fastOsoite / Address: PL 93, P.O. Box 93
FIN-00000 HELSINKI FINLANDPuhelin / Telephone: 020 5911
2008-06-2018

Y-tunnus / Business ID: 2389445-7

Tilaja Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND Tilaus nro. Order No. 1111585	Vastaanottaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6 01380 VANTAA FINLAND Asiakkaan merkki Shipping mark 78956U	Päivämäärä Date 14.03.2018 Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer
--	--	---

Laji Grade SSAB DOMEX 355MC D Laatuselitys Quality Specifications HSF FINE GRAIN STEEL, MEETS REQ. OF EN10149-2 S355MC	Lisävaatimukset Additional requirements	Jalkuvalettua happiterästä Oxygen steel, continuous casting Fully killed, Fimo grain practiced
---	---	--

Pos. Item	Sulatus k era nro Cast. test No	T-tila Cond	Vetokoe Tensile test					REH MPa	REL MPa	RT05 MPa	RP02 MPa	°C	RM MPa			A %			REH / RM	RM * A5	RAZ %		Keskiarvo Average	Huom Nb	Taivutuskoe Bend test		Päästö Tempering °C																																																																						
			K2	K3	K4	1	2						3	50	80	200	1	2			3	K5			D = X t																																																																								
040	12171	041	TM	32										397	477	32									32	0.5																																																																							
K2: 32=CENTRE, LONGITUDINAL K5: 32=120 MM WIDE BEND TEST																																																																																																	
Pos. Item	Sulatus k era nro Cast. test No	Isokoke Impact test	K3	°C	1	2	3	Keskiarvo Average	W	Sitkeämurtuma Ductile fracture			Enkiskokeet Special tests			K4	°C	1	2	Keskiarvo Average	Huom Nb	Päästö Tempering °C																																																																											
										K3	K4	K5	K6	K7	K8								K9	K10	K11	K12	K13	K14	K15	K16	K17	K18	K19	K20	K21	K22	K23	K24	K25	K26	K27	K28	K29	K30	K31	K32	K33	K34	K35	K36	K37	K38	K39	K40	K41	K42	K43	K44	K45	K46	K47	K48	K49	K50	K51	K52	K53	K54	K55	K56	K57	K58	K59	K60	K61	K62	K63	K64	K65	K66	K67	K68	K69	K70	K71	K72	K73	K74	K75	K76	K77	K78	K79	K80	K81	K82	K83
040	12171	041	135	-020	194	185	192	190																																																																																									
K3: 135=CH-V/ISO-V(J), 7.5X10 CENTRE, LONGIT, KV600																																																																																																	

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

Minna Valkama

MINNA VALKAMA
Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative
Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Yhteyshenkilön nimi Contact Name: HÄMEENLINNA

Osioite Address: PL 93, P.O. Box 93
FIN-00101 RAABE FINLAND
Puhelin Telephone: 020 5911
020 5911

Y-tunnus Business ID: 2369445-7

Täten todistamme, että toimittu on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.



ANALYYSITODISTUS ANALYSIS CERTIFICATE
ANALYSEBESCHEINIGUNG COMPOSITIO CHIMIQUE CERTIFICAT
СЕРТИФИКАТ АНАЛИЗА

3/3
789560-004
13.03.2018

Suiatus nro Cast No Schmelzen Nr No de coulen			Koe nro Test No Pruf Nr Essai No			Positio Item Pos. Poste			Cekv Ceq Ceq Ceq			Analyysi % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % Анализ пробы %												Paiwamaare Date Datum Date Data		
No Tilahti № Проба			No Tilahti № Проба			No Tilahti № Проба			No Tilahti № Проба			C SI MN P S AL NB V TI												14.03.2018		
12171						040			.19			.059 .02 0.71 .009 .004 .038 .027 .005 .001												AMH		

CEQ=C+MN/6*(CR+MO+V)/5*(NI+CU)/15

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus
Prüfung und Kontrolle

Testing and Inspection
Essais et Contrôle

Испытание и контроль качества

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja
Sachverständiger

Authorized inspection representative
Inspector autorisé

Уполномоченный инспектор

Yhtiön nimi Company Name
Yrityksen nimi Yhtiö

SSAB Europe Oy
RAABE EUROPE

Osioite Address:
FIN-01101 RAABE

PL 93, P.O. Box 93
FIN-01101 RAABE

FINI FINI

Puhelin Telephone:
020 5911
020 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Steel manufactured and supplied by Raabe Steel Works is free from radiation.
Производимая на металлургическом комбинате «Raabe Steel Works» и поставляемая заказчику сталь не излучает радиацию.

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number	Date	Loading order number
78956U04	13.03.2018	58350
Customer's order		
1111585		

Consignee
OY KONTINO AB

HAKINTIE 6

01380 VANTAA FINLAND

Buyer
KONTINO OY AB

PL 27

01301 VANTAA FINLAND

Country of origin	Country of destination
FINLAND	FINLAND

Terms of delivery
DAP (INCOTERMS 2010)
HAKKILA

Mode of delivery
TRUCK

 Final destination
HAKKILA

Marks and numbers

Number and description of goods	Weight
48 HOT ROLLED STEEL PLATES IN BUNDLES, PICKLED	16900 KG

PART DELIVERY

Invoicing weight
ACTUAL

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
	H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED				
	SSAB DOMEX 355MC D .				
	XD355108P				
040	10.00 1500 3000	12171 041	11 P001	6	2110
		12171 041	12 P002	6	2110
		12171 041	13 P003	6	2115
		12171 041	14 P004	6	2115
		12171 041	15 P005	6	2110
		12171 041	16 P006	6	2115
		12171 041	17 P007	5	1760
		12171 041	18 P008	5	1760
		12171 041	19 P009	2	705
		*		48	16900
CONSIGNMENT TOTAL			*** 9	48	16900
CN	ITEMS				
72085299	040				